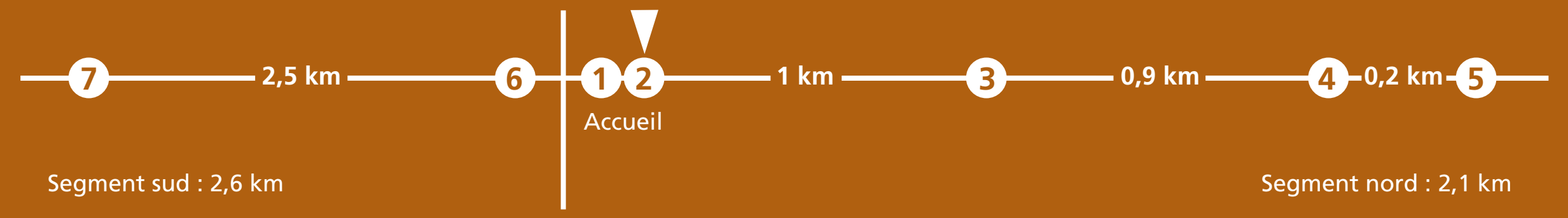


# Circuit patrimonial



## Muriel Ball-Duckworth fut une grande citoyenne du monde.

Ce parc rappelle son engagement social et son amour de sa terre natale.

Descendante de Nicholas Austin (fondateur du canton de Bolton) et de son épouse, Phebe Chesley, Muriel Helena Ball est née à Austin le 31 octobre 1908, sur la ferme familiale, en bordure du lac Memphrémagog. Elle restera attachée à son lieu de naissance et reviendra y passer ses étés chaque année, jusqu'à son décès le 22 août 2009.

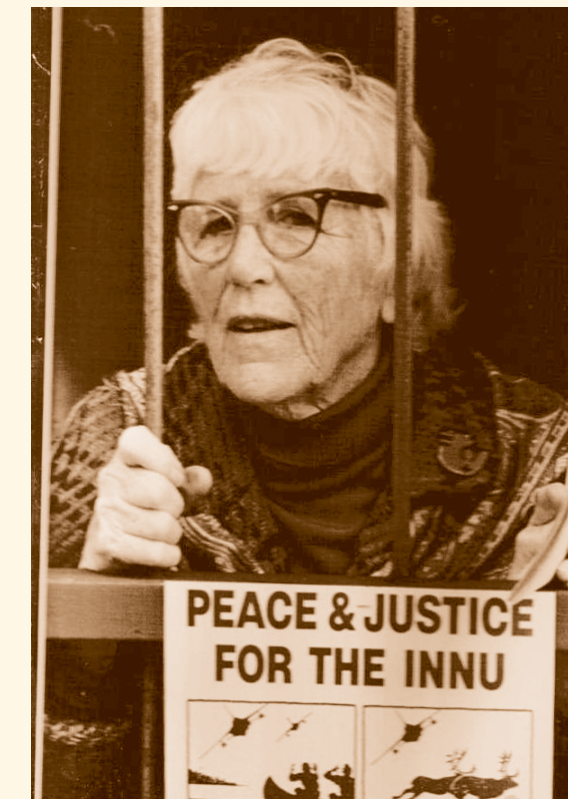
En décembre 1917, la famille déménage à Magog. Muriel poursuit ses études à Montréal, puis à New York. En 1929, elle épouse Jack Duckworth à Montréal, où le couple s'installe en 1930. Ils s'établissent à Halifax en 1947, où elle travaillera à l'éducation des adultes.



*Avec son mari Jack vers 1960*



*Présidente de « Voice of Women for Peace », avec Kay Macpherson, vers 1970*



*Candidate aux élections provinciales, Halifax, 1974*

Muriel et Jack lutteront pour les défavorisés pendant toute leur vie et, à partir de la Seconde Guerre mondiale, militeront pour la paix, sans relâche. La vie entière de Muriel sera marquée par son militantisme à titre de féministe et de pacifiste. Ainsi, en 1967, elle devient présidente de la

« Voix des femmes pour la paix ». À la même période, elle lutte contre la guerre du Vietnam. Elle sera aussi candidate pour le Nouveau parti démocratique.

Son engagement lui valut plusieurs honneurs, dont le Prix du Gouverneur général en 1981, le prix de Membre de l'Ordre du Canada en 1983 et la Médaille Pearson pour la paix en 1991, ainsi que de nombreux diplômes honorifiques de diverses universités, dont Concordia en 1983 et McGill en 1984.

Muriel Ball-Duckworth fut une grande citoyenne d'Austin, du Québec, du Canada et du monde.

## Muriel Ball-Duckworth was a great citizen of the world.

This park commemorates her social engagement and her love for her native land.

Muriel Helena Duckworth, née Ball, a descendant of Nicholas Austin (the founder of the Township of Bolton) and his wife Phebe Chesley, was born in Austin on October 31, 1908, on the family farm on the shores of Lake Memphremagog. She was to remain deeply attached to her birthplace, where she continued to spend her summers, until her death on August 22, 2009.

In December 1917, the family moved to Magog. Muriel pursued her studies in Montreal, then in New York. In 1929 she married Jack Duckworth in Montreal where the couple settled in 1930. They moved to Halifax in 1947, where she worked in adult education.

Throughout their lives, Muriel and Jack fought for the underprivileged and, from the Second World War onwards, worked tirelessly for peace. Muriel's entire life was marked by her activism as a militant feminist and pacifist. In 1967, she became president of the Canadian Voice of Women for Peace (VOW). During this same period, she fought against the War in Vietnam. She was also a candidate for the New Democratic Party.

Her commitment earned her many honours, including the Governor General's Award in 1981 and the Pearson Peace Medal in 1991. She was named a Member of the Order of Canada in 1983, and she received honorary degrees from numerous universities, including Concordia in 1983 and McGill in 1984.

Muriel Ball Duckworth was a great citizen of Austin, Quebec, Canada and the world.